

Bruxelles, 26 septembrie 2019
(OR. en)

12541/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0203(NLE)**

**UD 241
RELEX 870
RL 1
MED 19**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	25 septembrie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 430 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 4 la respectivul acord, privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 430 final.

Anexă: COM(2019) 430 final

Bruxelles, 25.9.2019
COM(2019) 430 final

2019/0203 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 4 la respectivul acord, privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere al Acordului de asociere UE-Liban în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a Protocolului nr. 4 la Acordul de asociere UE-Liban.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte

Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte¹ (denumit în continuare „acordul”) urmărește să stabilească condițiile de liberalizare progresivă a comerțului cu mărfuri, servicii și capitaluri. Acordul a intrat în vigoare la 1 aprilie 2006.

2.2. Consiliul de asociere

Consiliul de asociere instituit în conformitate cu dispozițiile articolului 74 din acord poate decide să modifice dispozițiile Protocolului nr. 4 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (articolul 38 din Protocolul nr. 4). Consiliul de asociere este compus din membri ai Consiliului Uniunii Europene și membri ai Comisiei Uniunii Europene, pe de o parte, și din membri ai Guvernului Libanului, pe de altă parte. Consiliul de asociere adoptă decizii și formulează recomandări pe baza consensului între cele două părți.

2.3. Actul avut în vedere al Consiliului de asociere

Cu ocazia următoarei sale reuniuni, Consiliul de asociere urmează să adopte o decizie privind modificarea dispozițiilor Protocolului nr. 4 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (denumită în continuare „actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este modificarea dispozițiilor Protocolului nr. 4 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă.

Actul avut în vedere va deveni obligatoriu pentru părți în conformitate cu articolul 76 alineatul (2) din acordul de asociere.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (denumită în continuare „convenția”) stabilește dispoziții privind originea mărfurilor comercializate în temeiul acordurilor relevante încheiate între părțile contractante. UE și Libanul au semnat convenția la 15 iunie 2011 și, respectiv, la 22 octombrie 2014.

UE și Libanul și-au depus instrumentul de acceptare pe lângă depozitarul convenției la 26 martie 2012, respectiv la 25 octombrie 2017. În consecință, în aplicarea articolului 10 alineatul (2), convenția a intrat în vigoare pentru UE la 1 mai 2012, iar pentru Liban la 1 decembrie 2017.

¹ JO L 143, 30.5.2006, p. 2.

Conform articolului 6 din convenție, fiecare parte contractantă ia măsurile adecvate pentru a asigura aplicarea efectivă a convenției. În acest scop, Consiliul de asociere instituit prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte, ar trebui să adopte o decizie de introducere a regulilor din convenție de la Protocolul nr. 4 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă. Acest lucru se realizează prin introducerea în protocolul modificat a unei trimiteri la convenție, care o va face aplicabilă.

În același timp, procesul în curs de modificare a convenției are ca rezultat un nou set de reguli de origine modernizate și mai flexibile. Modificarea formală a convenției necesită votul în unanimitate al părților contractante. Faptul că există încă unele părți contractante care au obiecții față de modificare riscă să întârzie adoptarea acesteia. În plus, având în vedere numărul părților contractante și procedurile lor interne respective, necesare pentru a putea vota adoptarea formală și pentru a pregăti intrarea în vigoare a regulilor modificate, nu se poate stabili un termen clar pentru aplicarea convenției modificate.

În acest context, Libanul a solicitat: (i) să înceapă aplicarea setului de reguli modificate cât mai curând posibil, ca alternativă la regulile actuale din convenție, în așteptarea rezultatului procesului de modificare; și (ii) să se ajungă la un acord asupra unor reguli de origine mai suplimentare pentru anumite produse textile în cadrul unor contingente anuale limitate. Aceste solicitări sunt explicate mai jos.

(a) Reguli de origine alternative.

Aceste reguli sunt concepute pentru o aplicare provizorie, opțională și bilaterală, de către UE și Liban, în așteptarea încheierii și intrării în vigoare a modificării convenției. Ele sunt menite să se aplice ca alternativă la regulile din convenție, căci acestea din urmă nu aduc atingere principiilor enunțate în acordurile relevante și în alte acorduri bilaterale conexe încheiate între părțile contractante. În consecință, aceste reguli nu vor fi obligatorii, ci vor fi aplicate opțional de către operatorii economici care doresc să utilizeze mai degrabă preferințele care decurg din aplicarea lor, decât preferințele care au la bază convenția. Ele nu au ca scop să modifice convenția, care va fi în continuare aplicată de către părțile contractante și nu vor modifica drepturile și obligațiile părților contractante în temeiul convenției.

(b) Reguli de origine mai suplimentare pentru anumite produse textile.

În plus, în timpul tratativelor legate de modificările aduse convenției, Libanul a solicitat reguli de listă mai flexibile pentru anumite produse textile, pentru a permite confecțiilor produse din țesuturi importate să fie considerate originare în temeiul acordului. Libanul a solicitat ca aceste reguli să fie aplicate timp de 15 ani, iar aplicarea să se facă fără contingente. Având în vedere, pe de o parte, efectele grave ale crizei refugiaților sirieni asupra Libanului și dezvoltarea limitată a sectorului textil libanez și, pe de altă parte, nevoile industriei UE, se propune să se analizeze solicitarea Libanului prin stabilirea unor contingente de origine limitate care ar permite utilizarea unor reguli mai suplimentare. Aceste contingente limitate reprezintă o valoare totală de 17 milioane EUR sau o valoare similară cu media exporturilor de produse de îmbrăcăminte din Liban către UE în anii 2015-2017. Această derogare se aplică timp de 10 ani. De asemenea, Libanul a solicitat o clauză de revizuire care să permită o modificare – eventual o creștere – a contingentului după trei ani. Se propune să se prevadă o revizuire după cel puțin cinci ani, fără asumarea vreunui angajament explicit cu privire la o revizuire a contingentului, ci cu privire la posibilitatea de a modifica sistemul. Noile norme ar trebui să permită industriei din UE să exporte mai ușor în Liban, ca rezultat al aplicării unor reguli de origine alternative mai moderne și industriei din Liban să exporte mai ușor în UE, ca urmare a unor reguli de origine mai suplimentare pentru anumite produse textile în cadrul unor contingente anuale limitate.

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Consiliului de asociere ar trebui să fie stabilită de Consiliu.

Modificările propuse, în măsura în care se referă la prezenta convenție, au un caracter tehnic și nu afectează fondul protocolului privind regulile de origine aflate în prezent în vigoare. Prin urmare, acestea nu necesită o evaluare a impactului.

3.1. Detalii privind regulile de origine alternative

Modificările propuse referitoare la introducerea setului alternativ de reguli de origine prevăd mecanisme de flexibilitate suplimentare și elemente de modernizare, care au fost deja convenite de Uniune în alte acorduri bilaterale (Acordul economic și comercial cuprinzător dintre UE și Canada, Acordul de liber schimb UE-Vietnam, Acordul de parteneriat economic UE-Japonia, Acordul de parteneriat economic UE-Comunitatea de Dezvoltare a Africii Australe) sau regimurile preferențiale (sistemul generalizat de preferințe). Principalele modificări sunt următoarele:

(a) Produse obținute integral - condiții pentru „nave”:

Așa-numitele condiții pentru nave, incluse în setul alternativ de reguli sunt mai simple și oferă o mai mare flexibilitate. În comparație cu textul actual (articolul 5), anumite condiții au fost eliminate (și anume, anumite cerințe referitoare la echipaj); altele au fost modificate pentru a garanta mai puțină rigiditate (proprietate).

(b) Produse prelucrate sau transformate suficient – Valoare medie

Setul de reguli alternativ propus (articolul 4) oferă exportatorului posibilitatea să solicite autorităților vamale o autorizație de a calcula prețul franco fabrică și valoarea materialelor neoriginare ca valoare medie pentru a putea ține seama de fluctuațiile costurilor și ale cursurilor de schimb valutar. Acest lucru ar trebui să ofere exportatorilor mai multă previzibilitate.

(c) Toleranță

Toleranța actuală (articolul 6) este stabilită la 10 % din valoarea prețului franco fabrică al produsului.

Textul propus (articolul 5) prevede o toleranță de 15 % din greutatea netă a produsului pentru produsele agricole și o toleranță de 15 % din valoarea prețului franco fabrică al produsului pentru produsele industriale.

Toleranța la greutate introduce un criteriu mai obiectiv, iar un prag de 15 % ar trebui să ofere un nivel suficient de indulgență. Ea garantează, de asemenea, faptul că fluctuația internațională a prețurilor la materiile prime nu are un impact asupra originii produselor agricole.

(d) Cumul

Textul propus (articolul 7) menține cumulul diagonal pentru toate produsele. În plus, acesta prevede un cumul integral generalizat pentru toate produsele, cu excepția produselor textile și de îmbrăcăminte enumerate în capitolele 50-63 din Sistemul armonizat (SA).

În plus, pentru produsele de la capitolele 50-63 din Sistemul armonizat, acesta prevede cumulul integral bilateral. În cele din urmă, Uniunea și Libanul vor putea să se pună de acord să extindă cumulul integral generalizat și la produsele de la capitolele 50-63 din Sistemul armonizat.

(e) Separare contabilă

Potrivit regulilor actuale (articolul 20 din convenție), autoritățile vamale pot autoriza separarea contabilă în cazul în care „păstrarea unor stocuri separate creează costuri substanțiale sau dificultăți materiale considerabile”. Regula modificată (articolul 12) prevede că autoritățile vamale pot autoriza separarea contabilă „în cazul în care sunt utilizate materiale fungibile originare și neoriginare”.

Un exportator nu va mai trebui să justifice, atunci când solicită o autorizație de separare contabilă, că păstrarea unor stocuri separate creează costuri substanțiale sau dificultăți materiale considerabile; va fi suficient să indice faptul că sunt utilizate materiale fungibile.

În cazul zahărului, care este fie un material, fie un produs finit, stocurile originare și neoriginare nu vor mai trebui să fie păstrate în spații separate fizic.

(f) Principiul teritorialității

Regula actuală (articolul 12) permite efectuarea anumitor prelucrări sau transformări în afara teritoriului în anumite condiții, cu excepția produselor de la capitolele 50-63 din Sistemul armonizat, cum ar fi produsele textile. Regulile propuse (articolul 12) nu mai conțin excluderea referitoare la produsele textile.

(g) Nemodificare

Regula de nemodificare propusă (articolul 14) prevede mai multă indulgență în ceea ce privește circulația produselor originare între părțile contractante. Ar trebui să se evite situațiile în care produsele, pentru care nu există nicio îndoială cu privire la caracterul lor de produs originar, sunt excluse de la aplicarea tarifului preferențial la import, deoarece nu sunt îndeplinite cerințele formale ale dispoziției privind transportul direct.

(h) Interzicerea drawback-ului sau a scutirii de la plata taxelor vamale

Potrivit regulilor actuale (articolul 15), principiul general al interzicerii drawback-ului se aplică materialelor utilizate la fabricarea oricărui produs. Potrivit regulilor propuse (articolul 16), interdicția se elimină pentru toate produsele, cu excepția materialelor utilizate la fabricarea produselor care se încadrează la capitolele 50-63 din SA. Cu toate acestea, textul prevede, de asemenea, unele excepții de la interdicția de rambursare (drawback) a taxelor vamale pentru aceste produse.

(i) Dovada de origine

Textul introduce un singur tip de dovadă a originii (EUR.1 sau declarația de origine), în locul abordării duble EUR. 1 și EUR.MED, fapt care simplifică substanțial sistemul. Acest lucru ar trebui să îmbunătățească gradul de respectare a regulilor de către operatorii economici prin evitarea greșelilor datorate regulilor complexe, precum și să faciliteze gestionarea de către autoritățile vamale. În plus, nu ar trebui să afecteze capacitatea de verificare a dovezilor de origine, care rămâne aceeași.

Regulile modificate (articolul 17) includ, de asemenea, opțiunea de a fi de acord cu aplicarea unui sistem al exportatorilor înregistrați (REX). Acești exportatori înregistrați într-o bază de date comună vor fi chiar ei responsabili cu întocmirea de atestate de origine fără a trece prin procedura privind exportatorii autorizați. Atestatul de origine va avea aceeași valoare juridică ca declarația de origine sau ca certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1.

În plus, regulile modificate prevăd opțiunea de a conveni asupra utilizării dovezii de origine care este eliberată și/sau transmisă pe cale electronică.

Pentru a putea face distincția între produsele cu caracter originar în temeiul setului alternativ de reguli și produsele cu caracter originar în temeiul convenției, certificatele de origine sau

declarațiile pe factură bazate pe setul alternativ de reguli vor trebui să includă o mențiune care să indice ce reguli sunt aplicate.

(j) Valabilitatea dovezii de origine

Se propune prelungirea perioadei de valabilitate a unei dovezi de origine de la 4 la 10 luni. Și acest fapt ar trebui să asigure mai multă indulgență în ceea ce privește circulația între părți a produselor originare.

3.2. Reguli de listă

3.2.1. *Produse agricole*

(a) Valoare și greutate

Limita materialelor neoriginare a fost exprimată numai ca valoare. Noile praguri sunt exprimate ca greutate pentru a evita fluctuația prețurilor și fluctuația cursului de schimb (de exemplu, ex capitolele 19, 20, 2105, 2106), împreună cu eliminarea anumitor limite pentru zahăr (de exemplu, capitolul 8 sau SA 2202).

Setul alternativ de reguli a majorat pragul pentru greutate (de la 20 % la 40 %) și a introdus posibilitatea ca anumite poziții să utilizeze la alegere fie valoarea, fie greutatea. Capitolele și pozițiile din SA vizate de modificare sunt mai ales: ex-1302, 1704 (regula alternativă: fie greutatea, fie valoarea), 18 (1806: regula alternativă: fie greutatea, fie valoarea), 1901.

(b) Adaptarea la modelele de aprovizionare

Alte produse agricole (și anume, uleiuri vegetale, fructe cu coajă lemnoasă, tutun) conțin reguli mai flexibile, adaptate la realitatea economică, în special pentru capitolele 14, 15 și 20 din Sistemul armonizat (poziția 2008), 23, 24. Setul alternativ de reguli asigură un echilibru între aprovizionarea regională și cea globală, cum ar fi pentru capitolele 9 și 12. Normele au fost, de asemenea, simplificate (reducerea excepțiilor) în capitolele 4, 5, 6, 8, 11, ex 13.

3.2.2. *Produse industriale (cu excepția produselor textile)*

Compromisul propus conține schimbări considerabile în comparație cu regulile actuale:

- în ceea ce privește o serie de produse, regula actuală din capitol conține o condiție dublă, cumulativă. Aceasta este redusă la o condiție unică (capitolele 74, 75, 76, 78 și 79 din SA);
- un număr mare de reguli specifice care derogă de la regula capitolului au fost eliminate (capitolele 28, 35, 37, 38 și 83 din SA). Această abordare mai orizontală simplifică peisajul pentru operatori și pentru autoritățile vamale;
- includerea în actuala regulă din capitol a unei reguli alternative, oferind astfel exportatorului mai multe posibilități de alegere pentru îndeplinirea criteriului privind originea (capitolele 27, 40, 42, 44, 70 și 83, 84 și 85).

Toate aceste modificări au drept rezultat reguli de listă actualizate și modernizate care, în general, facilitează îndeplinirea criteriului pentru obținerea caracterului originar al unui produs. În plus, posibilitatea menționată mai sus de a utiliza o valoare medie pentru o perioadă de timp pentru a calcula prețul franco fabrică și valoarea materialelor neoriginare va introduce o simplificare suplimentară pentru exportatori.

3.2.3. *Textile*

În ceea ce privește textilele și confecțiile, au fost introduse noi opțiuni în ceea ce privește perfecționarea pasivă și toleranțele. De asemenea, au fost introduse noi procese care conferă caracterul de produs originar pentru aceste produse, în special pentru țesături care ar deveni mai ușor accesibile. În final, cumulul bilateral integral se va aplica și acestor produse. Acest

cumul va permite transformării efectuate asupra materialelor textile (de exemplu țesere, filare etc.) să fie luată în considerare în procesul de producție în zona de cumul.

Contingentele bilaterale propuse pentru anumite articole de îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte ar permite importuri cu o valoare de aproximativ 17 milioane EUR, bazate pe reguli mai suplă (estimare bazată pe prețurile unitare medii ale importurilor din trecut din Liban). Impactul asupra pieței europene al acestor importuri supuse contingentelor astfel limitate ar fi neglijabil.

4. Temei juridic

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Noțiunea de *„acte cu efecte juridice”* include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care *„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”*².

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Consiliul de asociere este un organism înființat printr-un acord, și anume Acordul euro-mediterranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte

Actul pe care Consiliul de asociere este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul 76 alineatul (2) din acordul de asociere.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu schimbă cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

² Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61 – 64.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Derogarea în cadrul anumitor contingente pentru sectorul textil poate avea un efect asupra veniturilor vamale, care sunt resurse proprii ale UE. Cu toate acestea, impactul probabil este foarte limitat, având în vedere valoarea relativ scăzută a exporturilor libaneze către UE în sectoarele în cauză, precum și faptul că, după toate probabilitățile, derogarea va fi utilizată mai degrabă pentru exporturi noi, decât pentru a înlocui exporturi care sunt actualmente supuse taxelor și care nu ar mai fi supuse niciunei taxe în temeiul derogării. Utilizarea unor reguli de origine alternative ar putea avea, de asemenea, un impact, chiar dacă el nu este cuantificabil.

6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Consiliului de asociere va modifica acordul de asociere, este necesar ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptarea sa.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 4 la respectivul acord, privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 2006/356/CE a Consiliului¹ și a intrat în vigoare la 1 aprilie 2006.
- (2) Acordul cuprinde Protocolul nr. 4 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă. În temeiul articolului 38 din protocolul menționat, Consiliul de asociere instituit prin articolul 74 alineatul (1) din acord (denumit în continuare „Consiliul de asociere”) poate decide modificarea dispozițiilor protocolului.
- (3) În cadrul următoarei sale reuniuni, Consiliul de asociere va adopta o decizie privind modificarea Protocolului nr. 4.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Consiliului de asociere, întrucât decizia Consiliului de asociere va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (denumită în continuare „convenția”) a fost încheiată de Uniune prin Decizia 2013/93/UE a Consiliului² și a intrat în vigoare pentru Uniune la 1 mai 2012. Aceasta stabilește dispoziții privind originea mărfurilor care fac obiectul schimburilor

¹ Decizia Consiliului din 14 februarie 2006 privind încheierea Acordului euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte (JO L 143, 30.5.2006, p. 2).

² Decizia 2013/93/UE a Consiliului din 14 aprilie 2011 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (JO L 54, 26.2.2013, p. 4).

comerciale în temeiul acordurilor relevante încheiate între părțile contractante, care se aplică fără a aduce atingere principiilor stabilite în acordurile respective.

- (6) Conform articolului 6 din convenție, fiecare parte contractantă trebuie să ia măsurile adecvate pentru a asigura aplicarea efectivă a convenției. În acest sens, Consiliul de asociere trebuie să adopte o decizie prin care să introducă în Protocolul nr. 4 la acord o trimitere la convenție.
- (7) Tratatul privind modificarea convenției au avut drept rezultat un nou set de reguli de origine modernizate și mai flexibile, care urmează să fie încorporate în convenție. Uniunea și Libanul și-au anunțat voința de a aplica bilateral noile reguli, cât mai curând posibil, pe bază alternativă, alături de normele actuale, în așteptarea rezultatului final al procesului de modificare.
- (8) În contextul modificării convenției, Libanul a adresat Uniunii solicitarea de a avea reguli de origine mai flexibile pentru anumite produse textile, pentru a permite confecțiilor produse din țesuturi importate să fie considerate originare în temeiul acordului. Având în vedere efectele grave ale crizei refugiaților sirieni asupra Libanului și dezvoltarea limitată a sectorului textil libanez, Consiliul, în numele Uniunii, consideră că este justificat să fie convenite reguli de origine mai suple pentru anumite produse textile în cadrul unor contingente anuale limitate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere se bazează pe proiectul de act al Consiliului de asociere anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*